

**BASES CONCURSO LITERARIO**  
**“PIUKE ZUNGUN KA EPEW MAPUCHE”**  
**(EL HABLAR DEL CORAZON Y CUENTOS MAPUCHE)**

El presente concurso literario, es promovido por la Ilustre Municipalidad de La Unión a través de la Dirección de Extensión Cultural y Turismo en conjunto con la Oficina de Pueblos Originarios tiene por objetivo:

1. Incentivar la participación de los escritores locales y del público lector, en un proyecto cultural y literario.
2. Fomentar el rescate de historias y relatos locales, con énfasis en el pueblo Mapuche Huilliche de la comuna de La Unión.
3. Motivar la lectura y escritura en los habitantes de la comuna de La Unión.

**a) ¿Quiénes pueden participar?**

Podrán participar todas Jóvenes, cuyas edades fluctúen entre los 18 y 24 años, Adultos y Adultos Mayores, con residencia en la comuna de La Unión, la que debe ser acreditada mediante Declaración Jurada ante Notario o Certificado emitido por Junta de Vecino donde resida.

Para los participantes se establecen las siguientes categorías:

- ✓ **Jóvenes**, en esta categoría se premiará a las personas cuyas edades fluctúen entre los 18 y 24 años.-
- ✓ **Adultos** en esta categoría se premiará a las personas entre los 25 años y 59 años.-
- ✓ **Adultos Mayores**, en esta categoría se premiará a las personas desde los 60 años en adelante.-

**b) ¿Cuál es el Tema?**

Los textos participantes deberán enfocarse a rescate del patrimonio cultural mapuche Huilliche de la comuna de La Unión, por ejemplo, historias, vivencias o espacios de significación cultural, autoridades ancestrales, entre otras.

**c) ¿Cuál es la extensión y presentación de la Obra?**

Los participantes podrán concursar con **solo un texto** por género literario, esto es en Cuento o Poesía.

Los trabajos deben presentarse firmados con un **seudónimo**.

Los trabajos se presentarán en **tres copias** en el interior de un **sobre cerrado** que no llevará remitente, sólo debe indicar el nombre del trabajo, el seudónimo y la categoría en la que participa.

Dentro del sobre con las tres copias del cuento o poema, deberá incluirse **otro sobre con los datos personales** de acuerdo a la **Ficha de Postulación**, que se adjunta a las bases. En el exterior de este sobre se indicará solamente el **nombre de la obra y el seudónimo**.

✓ **De Los Poemas:**

- Deberán estar escritos en versos (líneas), en rima o libres.
- La extensión mínima será de treinta (30) versos y el máximo de ciento cincuenta (150) versos, contenido en cinco (5) carillas o planas.
- El o la participante puede escribir los versos que desee en cada carilla o plana.
- Márgenes superior e inferior de 2,5; márgenes izquierdo y derecho 3cm.
- Idiomas: Español o Mapudungun, completos o parciales, con su correspondiente traducción.

✓ **De Los Cuentos:**

- Los cuentos podrán estar contenidos en una extensión mínima de dos (2) y un máximo de cinco (5) carillas o planas, escritas por una sola cara, a doble espacio, letra Times New Roman tamaño 12, carta (letter) o Din A4.
- Márgenes superior e inferior de 2,5; márgenes izquierdo y derecho 3cm.
- Idiomas: Español o Mapudungun, completos o parciales, con su correspondiente traducción.

**Importante:** Tanto los poemas como los cuentos deberán estar escritos en computador, programa Word (extensión doc o docx), de acuerdo a los márgenes predeterminados por el programa, (márgenes superior e inferior de 2,5; márgenes izquierdo y derecho 3cm) letra 12, Times New Roman o similar,

en hoja tamaño carta (letter) o DIN A4. **Las páginas deben estar numeradas.**

**d) ¿Dónde puedo retirar las bases?**

- En la Oficina de Partes de la I. Municipalidad de La Unión, en horario de 08:30 a 14:00 hrs, de lunes a viernes.
- En la Oficina de Pueblos Originarios de la I. Municipalidad de La Unión, en horario de 08:30 a 14:00 hrs, de lunes a viernes.
- A través de la página web [www.munilaunion.cl](http://www.munilaunion.cl).

**e) ¿Cuál es el plazo de entrega?**

El plazo para presentar los trabajos vence impostergablemente el **Lunes 25 de mayo de 2018, a las 14:00** horas.

**f) ¿Dónde se deben entregar las Obras?**

Las Obras deben ser entregadas en **Oficina de Partes** de la Municipalidad de La Unión, ubicado en Arturo Prat N°680, primer piso, en **horario de 08:30 a 14:00 hrs., de lunes a viernes, en sobre cerrado.**

**g) Sobre la admisibilidad de las Obras**

Los trabajos que **no cumplan con la extensión** requerida o las condiciones de entrega serán declarados inadmisibles y no serán evaluados.

No serán admisibles las Obras entregadas fuera de plazo, conforme al cronograma informado.

El jurado podrá decidir sobre la no evaluación del cuento o poesía en caso de contener errores ortográficos.

Será responsabilidad del postulante la verificación de entrega de la totalidad de los antecedentes requeridos.

Los **resultados** se entregaran a más tardar el 11 de junio.

#### ***h) Sobre la Premiación***

Se premiara el primer, segundo y tercer lugar de cada categoría y género literario:

- ✓ **Primer lugar:** \$80.000.-
- ✓ **Segundo lugar:** \$60.000.-
- ✓ **Tercer Lugar:** \$40.000.-

La premiación se realizará en ceremonia pública el día **15 de Junio de 2018**, en Horario y Lugar a confirmar.

#### ***i) Del Jurado***

Se constituirá un jurado por cada género literario de hasta 3 miembros por género, quienes evaluarán las obras y elegirán a los ganadores, de acuerdo a la Pauta de Evaluación que es parte integrante de las bases, **Anexo N° 1**.

#### ***j) Autorización de uso de obra y participación en instancias de difusión***

Sí, el/la/los autor/a/es de las obras seleccionadas como ganadoras estiman conveniente que la Ilustre Municipalidad de La Unión pueda hacer uso de su obra, dentro del plazo de cinco (5) días hábiles contados desde la notificación de los resultados del concurso, deberá firmar ante Notario Público la "Autorización de Uso de Obra", conforme al Anexo que forma parte integrante de estas bases, **Anexo N° 2**.

Asimismo, los/as concursantes que resulten ganadores/as aceptan participar en las distintas instancias que la Municipalidad disponga para difundir los resultados del concurso, así como para promocionar convocatorias posteriores.

#### **IMPORTANTE:**

El solo envío de la obra a este concurso implica el conocimiento y la aceptación de por parte de los postulantes de estas bases.

La interpretación de las bases y la resolución sobre cualquier situación no contemplada en ellas, corresponderá al Jurado Evaluador.

El/la postulante autoriza —una vez cerrado el proceso de evaluación- incorporar a la base de datos de la Dirección de Extensión Cultural y Turismo, su dirección postal, teléfono y correo electrónico, con el objeto de registrarlo como destinatario de información de interés para la comunidad creativa de la comuna de La Unión.

***k) Dudas y consultas***

Cualquier duda o consulta puede ser canalizada al correo electrónico [of.mapuchemunilaunion@gmail.com](mailto:of.mapuchemunilaunion@gmail.com)

**GRONOGRAMA**

<b>ACTIVIDAD</b>	<b>LUGAR</b>	<b>PLAZOS</b>
<b>Difusión y Retiro de Bases</b>	<a href="http://www.munilaunion.cl">www.munilaunion.cl</a> Oficina de Partes Oficina de Pueblos Originarios	Desde 23 de Abril de 2018
<b>Recepción de postulaciones</b>	Oficina de Partes	Hasta el 25 de mayo de 2018.
<b>Etapa Evaluación de las Obras</b>	Salón Consistorial	Desde el 28 de mayo de 2018
<b>Publicación de los Resultados y notificación a los ganadores</b>	<a href="http://www.munilaunion.cl">www.munilaunion.cl</a> Oficina de Partes Oficina de Pueblos Originarios.	A más tardar el 11 de Junio de 2018
<b>Premiación</b>	Lugar y horario por confirmar	15 de Junio de 2018.

## FICHA DE POSTULACION

NOMBRES : \_\_\_\_\_

APELLIDOS : \_\_\_\_\_

RUT : \_\_\_\_\_

EDAD : \_\_\_\_\_

FECHA DE NACIMIENTO : \_\_\_\_\_

DIRECCION : \_\_\_\_\_

TELEFONO : \_\_\_\_\_

CORREO ELECTRONICO : \_\_\_\_\_

EXPERIENCIA EN OTROS  
CONCURSOS :

\_\_\_\_\_

FIRMA

**ANEXO N° 1:**

**EVALUACION CONCURSO “PIUKE ZUNGUN KA EPEW MAPUCHE”  
(EL HABLAR DEL CORAZON Y CUENTOS MAPUCHE)**

**Seudónimo:** \_\_\_\_\_

**Título de la Obra:** \_\_\_\_\_

**Género:**  Cuento  Poesía

**1.- Cumple con lo exigido en las bases**

\_\_\_ Firmado con Seudónimo

\_\_\_ En triplicado, en sobre cerrado sin remitente con nombre del trabajo y seudónimo

\_\_\_ Sobre con datos personales

\_\_\_ Cumple con plazo de ingreso al 25 de mayo de 2018

**2.- Formato de la Obra**

**De Los Poemas:**

\_\_\_ Deberán estar escritos en versos (líneas), en rima o libres.

\_\_\_ La extensión mínima será de treinta (30) versos y el máximo de ciento cincuenta (150) versos, contenido en cinco (5) carillas o planas.

\_\_\_ Márgenes superior e inferior de 2,5; márgenes izquierdo y derecho 3cm.

\_\_\_ Idiomas: Español o Mapudungun, completos o parciales, con su correspondiente traducción.

**De Los Cuentos:**

\_\_\_ Los cuentos podrán estar contenidos en una extensión mínima de dos (2) y un máximo de cinco (5) carillas o planas, escritas por una sola cara, a doble espacio, letra Times New Roman tamaño 12, carta (letter) o Din A4.

\_\_\_ Márgenes superior e inferior de 2,5; márgenes izquierdo y derecho 3cm.

\_\_\_ Idiomas: Español o Mapudungun, completos o parciales, con su correspondiente traducción.

**3.- En estricto rigor se debe tratar de cuentos y poemas.**

\_\_\_ Cumple                      \_\_\_ No Cumple                      \_\_\_ Otro, Cuál \_\_\_\_\_

**4.- La sintaxis**

**Buen uso del lenguaje y orden de las palabras**

Nota: 

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

**Buena redacción o planteamiento**

Nota: 

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

**5.- El ritmo, la fluidez y creatividad del texto**

**Se entiende claramente su intención**

Nota: 

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

**La correcta cohesión de ideas y su concordancia con la narrativa**

Nota: 

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

**Creatividad de la Obra**

Nota: 

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

**6- Estructura: Aplica la estructura de Cuento o Poesía según corresponda**

Nota: 

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

**7.- Aporte como rescate patrimonial, (El Cuento o Poesía se enfoca en el rescate del patrimonio cultural mapuche Huilliche de la comuna de La Unión, por ejemplo, historias, vivencias o espacios de significación cultural, autoridades ancestrales, entre otras.).**

Nota: 

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

**8.- Uso adecuado de las letras, tildes, la puntuación y la ortografía.**

Nota:

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

**Observaciones:**

---



---



---



---



---

**Resumen de la Evaluación**

<b>Criterio de Evaluación</b>	<b>Nota</b>
<b>La Sintaxis</b>	
<b>El ritmo, la fluidez y creatividad del texto</b> <b>Estructura: Aplica la estructura de Cuento o Poesía según corresponda</b>	
<b>Aporte como rescate patrimonial</b>	
<b>Uso adecuado de las letras, tildes, la puntuación y la ortografía.</b>	
<b>TOTAL</b>	

## ANEXO N° 2

### AUTORIZACIÓN DE USO DE OBRA

Don (doña) \_\_\_\_\_, en adelante el/la compareciente, Cédula de Identidad N° \_\_\_\_\_, con domicilio en \_\_\_\_\_, comuna de \_\_\_\_\_, Región de \_\_\_\_\_, declara lo siguiente:

PRIMERO: Por medio del presente la Ilustre Municipalidad de La Unión, para que por sí o por terceros autorizados por dichos organismos públicos, hagan uso, sin fines de lucro, de la obra denominada \_\_\_\_\_ en los términos siguientes: 1. publicarla, reproducirla y ejecutarla públicamente mediante su edición, grabación, emisión radiofónica o de televisión, representación, ejecución, lectura, recitación, exhibición y, en general, cualquier otro medio de comunicación al público, actualmente conocido o que se conozca en el futuro; y 2. traducirla. Esta autorización se limita sólo a fines promocionales y/o culturales en el marco de las funciones y programas de la Ilustre Municipalidad de La Unión, debiendo siempre indicarse el nombre de su autor/autora, y no tendrá fines comerciales.

SEGUNDO: Se deja expresa constancia que la autorización conferida mediante el presente documento se realiza de manera gratuita y con duración indefinida, pudiendo ser ejercida por la Ilustre Municipalidad de La Unión tanto en territorio chileno como extranjero, no confiriéndose exclusividad a la Ilustre Municipalidad de La Unión en su uso, conservando el/la compareciente la facultad de otorgar autorizaciones a terceros.

TERCERO: La presente autorización no limita en forma alguna los derechos patrimoniales y extrapatrimoniales del/la compareciente sobre su obra, pues su uso no es exclusivo la Ilustre Municipalidad de La Unión.

\_\_\_\_\_  
NOMBRE Y FIRMA DE LA PERSONA QUE AUTORIZA

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Teléfono(s): \_\_\_\_\_

En \_\_\_\_\_, a \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2018.-